



Woord van de voorzitter

Waarde Vrienden,

...gedragen als een vogel op de wind...

Op zondag 10 februari 2008 houdt de vzw Reisleiders Vlaanderen zijn statutaire Algemene Vergadering. Een algemene vergadering is een jaarlijks weerkerend gebeuren. Je ontmoet er de vrienden-collega's gediplomeerde reisleiders. Het bestuur legt er verantwoording af over het beheer. De vergadering blikt terug over het voorbije jaar en kijkt in de toekomst.

Het weerspiegelt enerzijds de zorg voor de financiële uitbouw van de vzw, anderzijds de bereidheid tot participatie aan de activiteiten van de vereniging.

Het is nodig dat 'gediplomeerde' reisleiders zich verenigen. Een vereniging mag niet teren op het krediet van het verleden, mag niet 'verstenen' door een polarisatie van het heden en het verleden.

Een vereniging moet actief drijven op de actualiteit in de maatschappij en bij de overheid.

Het bestuur navigeert en stuurt bij om daar te komen waar de belangen van de 'gediplomeerde' reisleiders het best worden behartigd, nu en op de



langere termijn.

De bijsturing gebeurt langs een dynamiserend advies om het denken te verruimen met een bredere blik op de wereld en de samenleving en om dit besef te verrijken met een sociale dimensie vanuit het hart.

De bijsturing wil ook wijzen op de evoluties in het toeristisch gebeuren waarbij de toerist vanuit zijn individueel beleven geleid wordt tot ontmoeting en tot aangenaam vertoeven onder gelijken.

Als ware cultuurambassadeurs willen 'gediplomeerde' en 'erkende' reisleiders bijdragen tot die zingeving die de toerist onbewust zoekt, klassevol en sociaal georiënteerd.

Wij moeten ons gedragen voelen door de sterke stroming van het gefocust zijn op vernieuwende toeristische info-bronnen, en van de zinzoekende toerist die openstaat voor ontmoeting, gedragen, ja,

gedragen als een vogel op de wind...

Vriendelijke groeten
de voorzitter
Jozef Denolf.

Twée culturele hoofdsteden van Europa in 2008

Stavanger in Noorwegen en **Liverpool** in Groot-Brittannië hebben de eer de titel van Culturele hoofdstad van Europa te dragen dit jaar. Geen overbekende of populaire citytripbestemmingen dus deze keer.

Stavanger met zijn prachtig oud centrum, bezit heel wat culturele schatten. Daarbij zal de unieke natuur waarin het gelegen is wellicht nog meer bezoekers aanspreken. Het thema waarrond ze werken is 'Open Haven'. Wellicht geen stad om er zomaar eventjes naartoe te vliegen voor een citytrip, maar wel ideaal om van daaruit een fjordentocht te ondernemen. En ook de mooie stad **Bergen** ligt niet zo veraf. Het filmpje op de website geeft je een prachtige indruk van de regio en wat je er mag verwachten: www.stavanger2008.com.

Liverpool is natuurlijk vooral gekend als de geboortestad van The Beatles. Dat Liverpool het gewonnen heeft van andere bekende Britse steden zoals Birmingham, Bristol, Cardiff, Newcastle of Oxford hoeft ons niet te verwonderen. Wellicht geen enkele andere stad in Groot-Brittannië telt zoveel musea en cultuurpaleizen als Liverpool. Twee niet te missen belangrijke tentoonstellingen voor wie Liverpool bezoekt zijn: 'Gustav Klimt' en 'From Monet to Hopper: the artist and the railway'. Vooral deze tweede moet je gaan bekijken, want die zal nergens anders in Europa nog te zien zijn. Website: www.liverpool08.com

Enkele evenementen om te onthouden in 2008

Koninklijke Serres van Laken, vanaf 16 april tot 4 mei 2008
info op: www.monarchie.be

Erfgoeddag 2008, op zondag 13 april 2008
info op: www.erfgoeddag.be/sector/index.cfm

Heilig-Bloedprocessie, Brugge, donderdag 1 mei 2008
info op: www.holyblood.com/NL/00.asp

KunstenFESTIVALdesArts, Brussel, van 9 tot 31 mei 2008
info op: www.kunstenfestivaldesarts.be

Brussels Jazz Marathon, Brussel centrum: 23 tot 25 mei 2008
info op: www.brusselsjazzmarathon.be

Zinneke Parade, Brussel centrum: 31 mei 2008
info op: www.zinneke.org/2008

Couleur Café, Brussel, van 27 tot 29 juni 2008
info op: www.couleurcafe.be

Brussel Ommegang, Brussel Grote Markt, op 1 en 3 juli 2008
info op: www.ommegang.be

Cactusfestival, Brugge, Minnewaterpark, 11 tot 12 juli 2008
info op: www.cactusfestival.be

Brosella Folk & Jazz, Brussel Heizel, 12 en 13 juli 2008 (gratis)
info op: www.brosella.be

Gentse Feesten, van 19 tot 28 juli 2008
info op: www.gentsefeesten.be

Opendeur Koninklijk Paleis, Brussel, vanaf eind juli tot half september 2008
info op: www.monarchie.be

Bloementapijt, Brussel Grote Markt, van 14 tot 17 augustus 2008
info op: www.brusselsinternational.be/wabxlint/splash.jsp

Reiefeesten in Brugge, tussen 15 en 23 augustus 2008
info op: www.comitevoorinitiatief.be

Cultuurmarkt Vlaanderen, Antwerpen, 31 augustus 2008
info op: www.prospekta.be/cultuurmarkt/2007

Praalstoet Floraliën, Gent binnenstad, op zondag 21 september 2008
info op: www.floralien.be/gen.php

Open Monumentendagen Brussel, zaterdag en zondag 20 en 21 september 2008
info op: www.monument.irisnet.be/nl/sensibi/journees.htm

Open Bedrijvendag Vlaanderen en Brussel, zondag 5 oktober 2008
info op: www.openbedrijvendag.be/001/nl/companies/default.asp

Boekenbeurs, Antwerp Expo, van 31 oktober tot 11 november 2008
info op: www.boekenbeurs.be/

CARNAVAL

We zijn weer in de periode van Carnaval. Dit jaar loopt de Carnavalperiode bij ons van 2 februari tot 2 maart, maar op andere plaatsen viert men tijdens een andere periode. Een overzichtje.

In **Keulen** bijvoorbeeld werd gevierd van 31 januari tot 6 februari. De vrouwen mochten daar op donderdag 31 januari de spits afbijten. Maar heren in maatpak zijn best op hun hoede, want al geeft een vrouw aan iedere man een smakkende zoen, hij riskeert terzelfdertijd een gehavende das, want elke dame heeft wel ergens een schaar achter de hand! Hoogtepunt van de jaarlijkse viering is zoals steeds de 'Rosenmontag', dit jaar op 4 februari 2008. De meer dan vijf kilometer lange stoet duurt ongeveer vier uur.

Een ander heel bekend carnaval is dat van **Venetië**. Al van 25 januari (t/m 5 februari), dus niet minder dan 13 dagen staat Venetië op zijn kop. Feesten, dansen, verkleedpartijen, voorstellingen en nog veel meer kan je beleven in deze historische stad. Voorwaarde is wel dat je het beroemde masker draagt. Geen nood, je kan er ter plaatse nog altijd een aanschaffen. Het carnaval in Venetië is één van de bekendste van Europa, maar ooit was dit anders. In de 18de eeuw duurde het zelfs meer dan één maand. Maar het was ook berucht omwille van de lichte zeden. Napoleon Bonaparte liet het zelfs afschaffen, en het is pas op het einde van de tweede helft van de 20ste eeuw dat het terug uit het niets is opgestaan. Een uitgebreide kalender vind je op www.carnivalofvenice.com

Van 16 februari tot 2 maart 2008 is ook **Nice** het theater van grote carnavalfeesten onder het motto 'Roi des Ratapignatas'. Het carnaval in Nice bestaat uit drie onderdelen, die verschillende malen opgevoerd worden tijdens deze 16 dagen.

- De *Corso* is een parade van een twintigtal fantastisch gedecoreerde praalwagens en ongeveer 600 figuranten. Straattoneel, animatiegroepen, muzikale groepen en ander kleurrijk volk, zorgen ervoor dat je je niet zult vervelen.
- De *Bataille de Fleurs* is ontstaan op de beroemde Promenade des Anglais in 1876. Nog steeds is dit één van de belangrijkste evenementen in Nice. Deze parade bevat ook een twintigtal praalwagens, nu gedecoreerd met bloemen, van niet minder dan 6 meter hoog en 7 meter lang.
- Het derde evenement is de *Défilé of Carnavalesque Illuminé* ofte de parade van de lichtjes. De stad baadt dan in het licht van feestelijk versierde huizen, winkels en wagens.

Het programma voor 2008:

- 16/02: 14.30 u Bataille de Fleurs, 21.00 u Corso Illuminé
- 17/02: 14.30 u Corso Carnavalesque
- 19/02: 21.00 u Corso Illuminé
- 20/02: 14.30 u Bataille de Fleurs
- 23/02: 14.30 u Bataille de Fleurs, 21.00 u Corso Illuminé
- 24/02: 14.30 u Corso Carnavalesque
- 26/02: 21.00 u Corso Illuminé
- 27/02: 14.30 u Bataille de Fleurs
- 01/03: 14.30 u Bataille de Fleurs, 21.00 u Corso Illuminé
- 02/03: 14.30 u Corso Carnavalesque, 21.00 u verbranding van het carnaval en vuurwerk

De belangrijkste carnavalsvieringen in **Vlaanderen** en **Wallonië**:

- **Aalst**: Vieringen van 3 tot 5 februari
- **Beverlo**: carnavalstoet met praalwagens op 16 maart om 14.11 u (betalend)
- **Borgloon**: carnavalstoet op 10 februari om 14.11 u (betalend)
- **Binche**: wellicht één van de bekendste carnavalsvieringen in België. Reeds in januari starten de repetities van de trommelgezelschappen. Voortaan behoort deze carnavalsviering tot het **Unesco Werelderfgoed**. De grote dag is vette dinsdag 5 februari 2008. Kies je voor één dag, dan moet je zeker de dinsdag uitkiezen want dan komen de Gilles buiten
- **Blankenberge**, carnavalstoet door de centrumstraten op 3 februari om 14.33 u (gratis)
- **Bree**, verlichte carnavalstoet (Licht-Halfvastenstoet) op 1 maart om 20.33 u
- **Dendermonde**: Cavalcade- en Carnavalstoet op 10 februari om 14.11 u
- **Dilsen-Stokkem**, internationale carnavalstoet op 17 februari om 15.11 u
- **Genk**: Internationale Carnavalstoet op 2 februari
- **Hasselt**: grote internationale carnavalstoet op zondag 2 maart, om 14 u in het centrum van de stad, inkom gratis
- **Heist**: van 3 t/m 5 februari, met een stoet op 3 februari
- **Herenthout**: *de oudste carnavalstoet* van België (sedert 1892) op 10 februari om 13.30 u
- **La Louvière**: Laetare-Carnaval: een 150 jaar oude traditie, 2 tot 4 maart
- **Lanaken**: Internationale stoet op 3 februari om 14.11 u
- **Lommel**: op 3 februari gaat de bekende carnavalstoet door om 14.11 u (betalend)
- **Maaseik**: Kloonsjesstoet op 5 februari om 20.11 u (bekende lokale stoet). De Internationale Halfvasten-Carnavalstoet op 2 maart om 14.11 u trekt jaarlijks zo'n 30 à 40.000 bezoekers en is één van de belangrijkste evenementen uit de streek (betalend).
- **Maasmechelen**: internationale carnavalstoeten in Opgrimbie op 10 februari en in Maasmechelen op 9 maart, telkens om 14.11 u
- **Malmédy** zet vier dagen lang de carnavalshoed op, van 2 februari tot 5 februari. Je verneemt er alles over op hun website; zondag is de belangrijkste dag. Malmédy heeft ook een klein carnavalsmuseum (gesloten op maandag en tijdens de dagen van het carnaval).
- **St.-Truiden**: carnavalsstoet op 4 februari,
- Op zondag 2 maart 2008 gaat in **Stavelot** de grote carnavalsstoet uit van de Laetaere en de Blancs-Moussis. Afspraak om 13.30 u. Deze stoet is uniek in België.
- **Tongeren**, carnavalstoet op 3 februari om 14.30 u,

Een overzicht van alle carnavalsstoeten in Vlaanderen vind je op:

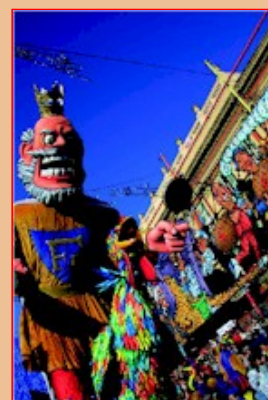
www.fenvlaanderen.be/html/stoeten/stoeten.php

Een overzicht voor **Nederland** is te vinden op <http://carnaval.startpagina.nl/>

Een beetje geschiedenis

De datum

De carnavalsdatum vindt zijn huidige oorsprong in de kerkelijke kalender, die gerekend wordt vanuit Eerste Paasdag. Pasen is bepalend voor de datum van de eerste carnavalsdag. Paaszondag is, volgens het Concilie van Nicea (325 na Christus) de eerste zondag na de eer-



www.vastenavond.be

(geschiedenis)

www.aalst.be/carnaval/

(officiële website)

www.carnavaldebinche.be

www.blankenberge.be

www.stoepluipers.be (Bree)

www.carnavaldendermonde.be

www.genk.be

<http://www.laetare.be/>

www.carnavallalouviere.be

www.lanaken.be

www.lommel.be

www.malmedy.be

www.carnavalisten.be

www.laetare.info

www.stavelot.be

www.tongeren.be

ste volle maan na het begin van de lente (21 maart). Pasen kan op zijn vroegst op 22 maart vallen en op zijn laatst op 25 april. Dit houdt in dat het vroegst mogelijke carnaval op 1 februari is. De laatst mogelijke datum is 7 maart.

De data voor de komende jaren zijn:

- 22 februari t/m 24 februari 2009
- 14 februari t/m 16 februari 2010
- 6 maart t/m 8 maart 2011
- 19 februari t/m 21 februari 2012
- 10 februari t/m 12 februari 2013
- 2 maart t/m 4 maart 2014
- 15 februari t/m 17 februari 2015



Over de herkomst van het woord 'carnaval' en het ontstaan van de festiviteiten is men niet zeker. Men heeft het uit het latijnse *carne vale* (= vlees, vaarwel) of van het Italiaanse *carne levare* (= opruimen van het vlees) willen afleiden. Anderen menen dat het zou samenhangen met de *carrus navalis* (= scheepskar), het wagenschip dat in de lente in de Rijnstreek werd rondgetrokken. Deze laatste afleiding is evenals de eerstgenoemde wellicht niet juist, die van *carne levare* (in 965 voor het eerst in Italië vermeld) is de meest waarschijnlijke.

Als we alle theorieën samen leggen, daaruit de gelijkenissen distilleren en aan elkaar toetsen komen we tot de vaststelling dat Carnaval een soort smeltkroes is van heidense en godsdienstige rituelen, die zo niet het nieuwe jaar dan toch een nieuwe lente inluiden. Al in 2600 voor Christus werd in Mesopotamië een soort nieuwjaarsfeest georganiseerd waarbij een misdadiger voor een dag tot koning werd gekroond, feestelijk rondgevoerd in een boot op wielen, en dan al even feestelijk terechtgesteld. En vandaag wordt nog steeds met praalwagens rondgereden, een Prins Carnaval verkozen en een pop (die Prins Carnaval moet voorstellen) feestelijk in brand gestoken. In het oude Egypte werd gedurende de laatste 5 dagen van het jaar niets ernstigs meer ondernomen om de Goden niet te misnoegen en werd er op 21 december een houten stier op wielen voortgetrokken onder het zingen van obscene liederen. In die stoet werden ook reuze fallussen megedragen, dit alles ter verering van de vruchtbaarheid. Verder van ons vandaan vierden ook de Maya's, de Chinezen en de Afrikaanse volkeren hun versie van de feesten rond het wisselen van de seizoenen. In de Verenigde Staten is de populairste carnavalsviering die van New Orleans, die bekendstaat als Mardi Gras. Dit is het Frans voor 'Vette Dinsdag', aangezien volgens het gebruik al het vet in huis werd opgemaakt voordat de Grote Vasten begon.

De katholieken houden het op '*carnelevarium*', wat '*het weglaten van het vlees*' betekent. Dus de start van de Vastenperiode. Je kan het ook verklaren door de Griekse feesten ter ere van Dionysus, de god van de wijn. De Romeinen hadden dan hun feest ter ere van Bacchus, waarvan drank en seks de hoofdingrediënten waren.

In de zeventiende eeuw krijgt de term 'carnaval' in Europa de overhand voor feesten die zich kenmerken door vermommingen, ommezingen, de instelling van een spotherschappij met een eigen hiërarchie en uitbundig eten en drinken. In de middeleeuwen sprak men van de vastenavondviering, waarin men nog één keer luidruchtig kon feestvieren met veel spijs en drank om vervolgens vanaf aswoensdag de rooms-katholieke vastentijd in te gaan als voorbereiding op Pasen. Vastenavond was in de middeleeuwen een echt volksfeest. Het woord volks wordt hier echter negatief bedoeld. De kerk, de overheid en de burgerij vonden het maar niks. In veel Limburgse dorpen trokken kinderen en volwassenen op de zondag voor de vasten van huis tot huis. Ze waren soms verkleed, zongen liedjes, speelden op de foekpot en bedelden. Zo zamelden ze spek en worst in, dat later thuis of in de herberg werd gebraden. Ze aten dat op en dronken daarbij veel bier, ook de kinderen. Soms werden er ook spelen georganiseerd zoals gansslaan of haringbijten. In sommige plaatsen werden deze spelen door de burgemeester verboden. Het gansslaan of gansrijden wordt nu nog op enkele plaatsen gedaan, natuurlijk onder luid protest van dierenliefhebbers.

SCHOOLVAKANTIES IN BELGIË

Schooljaar	Herfstverlof	Kerstverlof	Krokusverlof	Paasverlof	Hemelvaart
2007 - 2008	29/10 - 4/11	24/12 - 6/01	4/02 - 10/02	24/03 - 6/04	1/05 - 2/05
2008 - 2009	27/10 - 2/11	22/12 - 4/01	23/02 - 1/03	6/04 - 19/04	21/05 - 22/05
2009 - 2010	2/11 - 8/11	21/12 - 3/01	15/02 - 21/02	5/04 - 18/04	13/05 - 14/05
2010 - 2011	1/11 - 7/11	27/12 - 9/01	7/03 - 13/03	11/04 - 25/04	2/06 - 3/06
2011 - 2012	31/10 - 6/11	26/12 - 8/01	20/02 - 26/02	2/04 - 15/04	17/05 - 18/05
2012 - 2013	29/10 - 4/11	24/12 - 6/01	11/02 - 17/02	1/04 - 14/04	9/05 - 10/05
2013 - 2014	28/10 - 3/11	23/12 - 5/01	3/03 - 9/03	7/04 - 21/04	29/05 - 30/05
2014 - 2015	27/10 - 2/11	22/12 - 4/01	16/02 - 22/02	6/04 - 19/04	14/05 - 15/05

In volgende Nieuwsbrief brengen we ook de schoolvakanties in de ons omringende landen

NOG 'IN EUROPA'

Knack

Het is niet onze gewoonte om reclame te maken voor één of ander tijdschrift, maar dit keer toch een uitzondering: we bevelen namelijk de Knack van deze week aan, omdat er een bon bij zit, waarmee de integrale versie van het boek 'In Europa' kan aangekocht worden voor een interessante prijs. (zie ook onze Nieuwsbrief van januari)

In Europa
Geert Mak

De integrale versie (1223 pagina's!) voor €14,95

Het is niet onze gewoonte om reclame te maken voor één of ander tijdschrift, maar dit keer toch een uitzondering: we bevelen namelijk de Knack van deze week aan, omdat er een bon bij zit, waarmee de integrale versie van het boek 'In Europa' kan aangekocht worden voor een interessante prijs. (zie ook onze Nieuwsbrief van januari)

ANDERE REISBOEKEN

LIBIË (DOMINICUS)	Auteur: Jos BEELEN 174 bladzijden	ISBN 9789025741990 richtprijs 16,95 €
VIETNAM & ANGKOR WAT	Auteur: diverse 192 bladzijden	ISBN 978140531787 richtprijs 19,95 €
CHINA (Landen van de wereld)	Auteur: Carole GODDARD 314 bladzijden	ISBN 90-5495-657-7 richtprijs 27,80 €
DIT IS NIET NEW-YORK, DE ICONEN VOORBIJ	Auteur: Jacqueline GOOSSENS & Bart MICHIELS 278 bladzijden	ISBN 9056177294 richtprijs 35 €
DE POORT NAAR INDIA	Auteur: Paul THEROUX 319 bladzijden	ISBN 9045000824 richtprijs 19,90 €
HET PARIJS VAN DE SANSCULOTTEN Een reis door de Franse Revolutie	Auteur: Jacques R. PAUWELS 240 bladzijden	ISBN 9789064454660 richtprijs 19,50 €
ROUTE DE VIN	Auteur: Oz CLARKE & James MAY 224 bladzijden	ISBN 9789043910989 richtprijs 24,95 €
KATARAKT ANDERS BEKEKEN	Auteur: Anja DEFOORT 192 bladzijden naar de VRT-reeks Katarakt	ISBN 9789020974973 richtprijs 19,95 €

Vervolgverhaal: bouwkundige (en aanverwante) termen in andere talen

Voor wie de lijst wil bewaren, delen we nogmaals mee, dat heel de lijst, nadat ze volledig verschenen is, wordt meegestuurd in een apart Word-document, zodat u er voor uzelf eventuele aanvullingen kunt aan toe voegen, de lijst up to date houden, en wat kleureninkt uitsparen. Wie foutjes wil verbeteren, kan ze altijd doorgeven op het ondertussen reeds gekende mailadres (zie onderaan deze Nieuwsbrief).

<u>Nederlands</u>	<u>Engels</u>	<u>Frans</u>	<u>Duits</u>
Schuifdeur	Sliding door	Porte à coulisse	Schiebetür
Schuifvenster	Sashwindow	Fenêtre à guillotine	Schiebefenster
Schuilkerk	Clandestine church	Église-abrie, église-enclavée	Versteckkirche
Schuur	Barn	Grange	Stadel, Scheune
Schijf	Sheave	Disque	Rolle
Seintoren	Semaphore	Sémaphore	Semaphor
Serre	Greenhouse	Serre	Gewächshaus
Sheddak	Sawtooth roof	Toiture en shed, toiture Raikems	Sheddach
Skelet	Frame, structure	Ossature, structure	Gefüge, Gerüst
Skeletbouw	Framed construction	Construction en ossature	Gerüstbau, Skelettbau
Sleutel	Key	Clé	Schlüssel
Slingertrap	Turnpike-stair	Escalier en spirale, escalier en hélice	Schnecken­treppe
Slotkapel	Palatial chapel	Chapelle seigneuriale	Burgkapelle
Slijpen	To polish	Affiler, aiguiser	Schleiffen
Smeedijzer	Wrought iron	Fer forgé	Schmiedeeisen
Sokkel	Socle	Socle, pédestal	Sockel
Souterain	Basement	Sous-sol	Kellergeschoss
Spanwijdte	Span	Portée	Spannweite, Spannung
Spiegelgewelf	Mirror vault	Voûte à fond plat, voûte à miroir	Spiegelgewölbe
Spitsboog	Pointed arch	Arc ogival	Spitzbogen
Spouwmuur	Cavity wall	Mur double, mur creux	Schalenwand, Zweischalenmauer
Staatsietrap	Grand staircase	Escalier d'honneur	Staatstreppe
Stadhuis	Town hall	Hôtel de ville	Rathaus
Stadsbeeld	Town-image, town-view	Paysage urbain	Ortsbild, Stadtbild
Stadsherberg	Towntavern	Auberge (de ville)	Ratskeller, Herberge
Stadsmuur	Townwall	Enceinte de ville	Stadmauer
Stadspoort	Towngate	Porte de ville	Stadtor
Standbeeld	Statue	Statue	Statue
Steunbeer	Buttress	Contrefort	Strebepfeiler
Stijl	Style	Style	Stil
romaanse stijl	romanesque style	style roman	romanischer Stil
gotische stijl	gothic style	style gothique	gotischer Stil
renaissance	Renaissance	Renaissance	Renaissancestil
barok	baroque	baroque	Barokstil
Stookplaats	Fireplace	Foyer	Feuerstelle
Straal	Radius	Rayon	Radius
Straalgewelf	Fan-tracery	Voûte d' arêtes	Strahlengewölbe
Straalkapel	Choir chapel	Chapelle rayonnante	Chorkapelle
Straatlantaarn	Streetlamp	Réverbère	Strassenlanterne
Stro	Straw	Paille	Stroh
Stuc, stucco	Stucco	Stucage, stuc plafonner, enduire	Stuck
Stucwerk	Stuccowork	Ouvrage de stuc	Stuckator
Stutten	To prop, to support	Étayer, soutenir	Aufbolzen, abstützen
Tapijt	Tapestry	Tapiserie	Wandteppich
Tekening	Drawing	Dessin	Zeichnung
Tongewelf (steen)	Tunnel vault	Voûte en bardeau	Tonnengewölbe
Topgevel	Gable	Pignon	Giebel (dreieck)
Toren	Tower	Tour	Turm
Torenkap	Tower-roof	Charpente de tour	Turmdach

MET DANK AAN THEO STERCK

vervolgt in volgende Nieuwsbrief...

P.S.: na deze reeks volgt een nieuwe reeks over fauna en flora

Nog Champagne

Vorig jaar bereikte de champagneverkoop een nieuwe piek: er werden niet minder dan 338,7 miljoen flessen verkocht, wereldwijd. De export binnen de EU noteerde de grootste stijging (+9%), van 84.133.309 flessen in 2006 naar 91.424.224 flessen in 2007. De export naar landen buiten de EU steeg met 4,7% tot 59.497.868 flessen. De champagneverkoop in Frankrijk zelf is nog steeds het hoogst, met 187.785.100 flessen, een vooruitgang met 3,7% in vergelijking met 2006. Overal steeg de verkoop, op twee landen na: in de VS (door de goedkope dollar en de dure euro) en in Duitsland (een erg moeilijke markt voor champagne). (zie ook onze vorige Nieuwsbrief).

BRON: DE TIJD 5-02-2007

Toerisme wereldwijd

De World Tourism Organisation (WTO) telde vorig jaar 898 miljoen internationale toeristen wereldwijd, wat neerkomt op een stijging van 6,2% tegenover 2006. De twee belangrijkste bestemmingen bleven Frankrijk en Spanje. De meest spectaculaire groei was er in het Midden-Oosten met 13,4% tot 46,4 miljoen bezoekers, gevolgd door Azië en de Pacific-regio met 10,2% tot 184,9 miljoen toeristen. Bij de landen noteerde Maleisië de procentueel sterkste groei. Opvallend is ook dat Japan zich manifesteert als toeristische bestemming.

BRON: I-MAIL nr 5, 5-02-2007

Van GLLWS naar LAT

Als een schipper niet wil stranden, is het van cruciaal belang dat hij de diepte tot het bodemoppervlak en het getij kent. De nautische kaarten en de getijtafels die hij hiervoor gebruikt refereren naar eenzelfde reductievlak. Tot 5 maart is dit 'de gemiddelde laagste laagwaterstand bij springtij' (GLLWS). Tot op heden heeft elk Noordzeeland zijn eigen reductievlak wat de navigatie bij het overschrijden van de grenzen er niet op vergemakkelijkt. Daarom is op internationaal niveau beslist om het reductievlak te standaardiseren naar LAT. LAT is de afkorting van 'Lowest Astronomical Tide', de laagste waterstand die per locatie wordt bepaald aan de hand van astronomische voorspellingen.

BRON: MDK (AG. MARITIEME DIENSTVERLENING EN KUST - AFDELING KUST - VLAAMSE HYDROGRAFIE) BRACHT EEN BROCHURE UIT DIE OOK TE VINDEN IS OP INTERNET (OP DE WELKOMPAGINA ONDER 'INFO OVERGANG VAN GLLWS NAAR LAT', -JE MOET WEL DE 'POP-UPS ALTIJD TOESTAAN'-).

DRAAG JE BEROEPSKAART ALS BADGE!

Het omhangen van je officiële reisleidingskaart draagt niet alleen bij tot HERKENNING in je hoedanigheid van reisleid(st)er, maar ook tot ERKENNING van je kwalificaties als reis leider en je opleiding!

Cruises

Vorig jaar koos bijna één vijfde meer Belgen voor een cruise (+18%). Ongeveer 47.000 Belgen trokken op cruise, vooral naar de Middellandse Zee (56%). Amerika is goed voor een vierde van het aantal cruises en slechts 4,50% zoekt het nog elders. Noord-Europa en de Canarische eilanden weten de Belgische toerist dan weer maar matig te boeien. De populairste formule is de cruise van één week. Eén op tien vaart langer terwijl een mini-cruise slechts door enkelingen ondernomen wordt. Opmerkelijk is wel dat de Benelux de grootste groeiemarkt is voor cruises. Van de 3,4 miljoen mensen die cruisten, komt bijna 2% uit de Benelux.

BRON: I-MAIL nr 5, 5-02-2007

Meer kansarme Vlamingen goedkoop op vakantie

Om meer mensen met een laag inkomen een betaalbare vakantie te kunnen aanbieden, verhoogt minister van Toerisme Geert Bourgeois het jaarbudget van het Steunpunt Vakantieparticipatie met 100.000 euro. Het Steunpunt onderhandelt over sociale tarieven met toeristische attracties en logiesuitbaters in Vlaanderen. Het brengt vraag en aanbod bij elkaar, in samenwerking met 850 sociale organisaties en intussen meer dan 140 toeristische partners in Vlaanderen. Een wijd verspreide doelgroepgerichte brochure en een webstek (www.vakantieparticipatie.be) zorgt voor de promotie van het vakantieaanbod.

Met beperkte middelen slaagt het Steunpunt er in steeds meer toeristische verblijven over de streep te trekken om sociale kortingen te geven. Zo kunnen steeds meer mensen met een laag inkomen toch van een deugdlopende vakantie genieten. "De mensen die graag op vakantie gaan, maar er de middelen niet voor hebben, wil ik daarom de kans geven er ook eens op uit te trekken. Toerisme is er voor iedereen. Dat is het mooie resultaat van de unieke samenwerking tussen overheid, sociale organisaties en toeristische ondernemers. Het enthousiasme van al deze actoren is een hefboom voor de kansen op een betaalbare vakantie voor iedereen. Om de succesvolle werking van het Steunpunt Vakantieparticipatie verder uit te bouwen en het vakantieaanbod voor kansarmen nog te vergroten, maak ik graag een pak extra middelen vrij," aldus Bourgeois.

Toerisme Oostenrijk

Het totaal aantal binnen- en buitenlandse toeristen in Oostenrijk steeg vorig jaar met 3,3% naar 31,1 miljoen. Het aantal overnachtingen bleef met een groei van 1,7% tot 121,4 miljoen iets achter vanwege de gemiddeld iets kortere verblijfsduur. Voor Oostenrijk is België met 2,5 miljoen overnachtingen (+2,9%) het zesde belangrijkste vakantiegebied. Andere landen worden overigens ook steeds belangrijker voor Oostenrijk en sterke groeiers waren in 2007 vooral de voormalige Oostblokstaten. Roemenië, Bulgarije en Rusland waren de absolute uitschieters met stijgingspercentages van respectievelijk 75, 36 en 25 procent. In aantallen zijn de bezoekers uit die landen wel nog steeds gering. Tirol, Salzburg en Karinthië zijn de drie populairste bestemmingen in Oostenrijk. Van de steden is Wenen, met zijn enorme rijkdom aan historie, cultuur én bruisend modern vermaak, ook wereldwijd een van de absolute topscorers.

La voie verte

Dit is de naam van het nieuwe fiets- en wandelpad in de Franse Ardennen. Het is 80 kilometer lang, en volgt de kronkelende loop van de Maas vanaf Givet aan de Belgische grens tot aan Charleville-Mezzières, de hoofdstad van de Franse Ardennen. De route zal alleen toegankelijk zijn voor fietsers, wandelaars, skaters, joggers, nordic-walkers of amazones te paard.

BRON: TOURPRESS NIEUWSMAILING 29-01-08

Tot slot: de rij- en rusttijden...

Vice-Premier en Minister van Mobiliteit Yves Leterme heeft tegenover een delegatie van FBAA en Busworld bevestigd dat hij het IRU-dossier voor de herinvoering van de 12-dagenregel in de rij- en rusttijdenregeling, ondersteunt. Er wordt ook een wetsaanpassing voorzien om de medeaansprakelijkheid van de opdrachtgever te regelen. Verder wordt gestreefd naar een gelijke fiscale behandeling tussen de touringcar en het vliegtuig, waarbij maatregelen naar de luchtvaart worden onderzocht. Wij blijven het uiteraard ook volgen en houden je op de hoogte via deze Nieuwsbrief.

BRON: I-MAIL nr 5, 5-02-2007

De eerstvolgende editie van de Nieuwsbrief mag je normaal verwachten vanaf 5 maart 2008. Heb je ook iets om te publiceren: mail het naar de redactiecoördinator op onderstaand mailadres, tegen de 25^{ste} van de maand vóór de maand waarin het moet verschijnen. Afhankelijk van de beschikbare plaats of andere dringende berichten, wordt je bijdrage opgenomen of verplaatst naar een volgende editie. Verschijnt niet in juli en augustus.

☎ Moorseelsesteenweg 2, 8800 RUMBEKE

☎ 051 22 60 60

☎ 051 22 92 73

secretariaat en algemene zvw-info: riet espeel 051 26 97 14, fax 09 351 90 98,

0475 383 446 -- kantooruren: di en wo 9-12 en 13-17 u, do 9-12 u

mail: info.reisleiders.vlaanderen@telenet.be website: www.reisleidersvlaanderen.be

Vereniging zonder Winstoogmerk KBC 467-5380301-89 BE 0473.187.477

Redactiecoördinator: johan.verweirder@gmail.com ☎ 058 23 75 98 - 0494 570 376

Lombardsijdelaan 155, 8434 WESTENDE

